די אומגליקליכע יתומים

און אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן פון „ניינצעהנטען יאהרהונדערט"

באגרייפט לויט דעם בעריהמטען היסטארישען „אמסטן"

פון יוזשין סיו

(141-טע פארזעצונג)

דעגריני האט געהאט נאך א פאאר סעקונדע צום לעבען און ראדין האט עס גלייך בעמערקט. „יעצט איז די צייט צו רופען נאך הילף! האט ער געזאגט צו זיך אליין און איז ארויסגעלאפען מיט א גע־שריי פון שרעק אין טרויער אין הויף פון הויז.

— אנדערע גלחים און יעזואיטען זיינען אנגעקומען אויף זיינע געשריי, אבער דעגריני איז שוין געווען צו שוואך צו זא־גען א וואָרט און ראדין האט מיט פרייד בייגעוואהנט ווי ער האט ארויסגעלאָזען זיין לעצטען זיפץ. דעגריני איז גע־וועזען טויט.

אין דעם זעלבען אבענד איז ראדין געזעסען אין זיין ציכער ביי א קליינער ליכט און זיך איינגעקוקט אויף'ן בילד פון פאפסט קליסטוס דעם 5-טען. דער זייגער האט געשלאגען 12 ביי נאכט

— עס איז שוין דער 1-טער יוני! האט ראדין אויסגעשריען מיט ווילדען טריאומפף. זיי רעגעפאנטס זיינען שוין מעהר ניטא און אין עטליכע שטונדען ארום קריג איך די ירושה! מיר שיינט אז איך זעה שוין ווי איך זיין אויף'ן פאפסט'ס טשער! איך הער זיי עס שלאגט דער גרויסער זייגער פון סאנט פעטער אין רוים.

84-טער קאפיטעל

אין דער צייט ווי ראדין איז געווען פערטהאן אין זיין עהרגייציגער פאנטא־זיע איז דער פרעהליכער קליינער רעור־רענד קאבאציני געווען א געהיימער גאסט ביי פארינגעהאן און איהם איבערגעגעבען א האלבען צלם פון עלפאנט ביין אין האט געזאגט:

— זיין האכווירדיגקייט קארדינאל מאליפיערע האט מיר געבעטען ביים אויסגעהרען פון רוים דאס איך זאל עס אייך איבערגעבען דעם 31-טען מאי.

דער ווערגער וועלכער האט זעלטען ארויסגעציינט די קלענסטע אויפרעגונג, איז אויפגעשפרונגען פון ארט. ער האט פערגליכען דעם האלבען צלם מיט דער אנדער העלפט וועלכע ער האט ארויסגע־נומען פון זיין איינגעגעם בוזעם און זיין געזיכט איז געוואָרען דונקעל ווי נאכט.

ער האט געוואָרפען אויף דעם יעזואיט א דורכדרינגענדען בליק און געזאגט:

— איהר האט דאך אויך בעדארפט זאגען עטליכע ווערטער.

— יא. האט קאבאציני געענטפערט — די ווערטער וואס קארדינאל מאליפי־ערי האט מיר געהייסען זאגען זיינען: „עס איז נאך ווייט צווישען בעבער אין מייל."

— נוט, האט דער ווערגער געענט־פערט עטוואס טרויעריג.

רעווערענד קאבאציני האט איהם אנגע־קוקט מיט נייגיערדע, ווייל דער קארדינאל האט איהם בלויז געהייסען איבערגעבען פארינגעהאן דעם האלבען צלם און זאגען דיר פאר ווערטער, אבער ער האט איהם נוט ערקלערט וואס עס האט צו בעדייי־טען. ער האט מיט נייגיערדע געפרעגט:

— וואס וועט איהר טהאן מיט דעם צלם?

— נאר ניט — האט פארינגהאן גע־ענטפערט נאך אימער שטארק פערטראכט

ווען נאר ניט, צו וואס זשע האב איך איהם געבראכט אזא לאנגען וועג? האט קאבאציני ווייטער געפרעגט.

פארינגהאן האט ניט גענטפערט אויף דער פראגע און האט געפרעגט אום ווי־פיעל איהר וועט דער געפרעטער פאטער ראדין מארגען געהן אין סיינם פראנסואגאם אבגעהמען די ירושה.

— זעהר פריה.

— בעפאר ער וועט פערלאזען זיין הויז וועט ער אריינגעהן אין דער קליינער קירכע פון אונזער ארדען צו זאגען זיין געבעט?

— יא, לויט ווי עס איז דער מנהג ביי אלע אונזערע געעהרטע פאטערס.

— און איהר שלאפט נעבען איהם

— יא, אלס זיין סאציוס דארפט איך בייטאג און אוך ביי נאכט פון איהם ניט אבטרעטען.

— עס קען זיין — האט פארינגהאן וויטער גערעדט — אז דער געעהרטער פאטער ראדין וועט דורך די ערהאבענע גערענקען וואס זיינען פול ביי איהם אין קאפ פערגעסען צו געהן אין קירכע.

אויב אזוי בעט איך אייך אז איהר זאלט איהם דערמאהנען זיין רעליגיעזע פליכט.

איך וועל איהם זיכער דערמאהנען.

— איך בעט אייך נא דאכמאהל פער־געסט ניט! האט פארינגהאן ווידער־האלט מיט גרויס אונרוהע.

איהר מעגט זיין זיכער! האט קאבא־ציני געענטפערט — לויט ווי איך זעה נעהמט איהר גרויס אינטערעס אין דיא מצוות פון אונזער פאטער ראדין. — איהר ווילט איהם פערשאפען א ליכטיגען גן עדן.

— יא, דאס איז מיין צוועק! האט פארינגהאן געענטפערט.

— דאס איז זעהר שעהן פון אייך. איהר וועט נאך אמאהל זיין איינער פון די בעסטע מיסגליעדער אין אונזער אר־דען — האט קאבאציני פריינדליך גע־זאגט.

— איך בין בלויז דער קלענסטער און ארימסטער מעמבער — האט פארינגהאן געזאגט מיט ערניעדערונג — אבער קיי־נע ראיז ניט אזוי איבערגעבען צום ארדען מיט דעם גאנצען הארצען ווי איך. באהא וואני איז גאר ניט געגען אונזער ארדען. באקוואני מאכט טויטע קערפער וואס פול אין דער ערד און אונזער ארדען מאכט טויטע קערפער וואס געהען אום אויף ערד.

— אהא, איהר מיינט געוויס דיא פרומע ווערטער פון אונזער גרינדער פון ארדען אינגאן לאיאלא, וואס האט גע־זאגט פארן טויט אז אלע מיטגליעדער זאל־לען זיין ווי טויטע קערפער אין די הענד פון גענעראל. אבער זאגט מיר ווער איז באהוואני?

באהוואני איז געגען אונזער ארדען ווי א קינד געגען אן ערוואקסענעם מאן־ האט דער ווערגער אויסגעשריען מיט בע־גייסטערונג. עס לעבע דער ארדען! ער זאל לעבען אייביג. ווען מיין אייגע־נער פאטער זאל זיין א פיינד פון איהם וואלט איך מיין פאטער ערמארדעט. דער מאן וואס זיין גרויסער גייסט האט אין מיר איינגעפלאסט רעספעקט בעוואונדער רוהם און שרעה, ווען ער זאל זיין א פיינד צום ארדען מוז איך איהם טויטען ניט קוקענדיג אויף קיין זאך.

א מינוט האט דער ווערגער געשווייגען און נאכהער שארף אנגעקוקט קאבאציני און געזיכט און געזאגט:—

— איך בעט אייך אז איהר זאלט מיי־נע ווערטער איבערגעבען דעם קארדינאל מאליפיערי, זאל ער זיי ווידערהאלען פאר...

— פאר וועמען? — האט קאבאציני געפרעגט.

ער ווייס שוין פאר וועמען. א גוטע נאכט!

— גוטנאכט, מיין פריינד — האט קאבאציני געזאגט. איך מוז אייך זעהר לויבען פאר אייערע פראכטפאלע געפיה־לען צו אונזער ארדען, ליידער פעהלען אונז אזעלכע ענערגישע און איבערגעגע־נע מיטגלידער ווי איהר. מען זאגט זאר־גאר אז עס האבען זיך בעוויעזען פערערעט הער אין רעכטען בוזים פון ארדען.

אויף דיעזע פערעטער טארען מיר קיין מיטלייד האבען — האט פארינגהאן מיט א פינסטערער מיינע געזאגט.

— יא, איהר האט רעכט! האט דער קליינער קייל־עכדיגער רעווערענד גע־ענטפערט און האט געשטעלט א טריט אויעק צוגעהן, אבער דער ווערגער האט איהם ווידער פערהאלטען.

— איך בעט אייך נאך אמאהל פער־געסט ניט צו דערמאהנען דעם עהרווירד־דיגען פאטער ראדין אז ער זאל מארגען פריה פערריכטען זיין געבעט אין קירכע.

— איך־וועל עס זיכער בעזארגען — האט קאבאציני געענטפערט.

די צוויי מאן האבען זיך געשיידען.

(פארזעצונג קומט)

צו קויפען זיעג-באנדס הייסט אמת'ער פאטריאטיזם און א גוטער געשעפט

דער צוועק פון קענעדע'ס זיעג באנדס אויסגאבע וועלכע איז די פערטע פון קענעדעס מלחמה הלואה איז א צוויי-פאכיגע: ערשטענס, אויפצוהאלטען און צו פינאנסירען קענעדע'ס ארמיי: צווייטענס, צו געבען די מעגליכקייט גרויס בריטאניען צו בוי־פען אין קענעדע יענע ארטיקלען וועלכע זי מוז האבען אויף אנצופיהרען די מלחמה און אנצוגרייטען עסענווארג פאר דער ציווילער באפעלקערונג אין דער היים

אין די דאזיגע צוויי צוועקען איז קענעדע פאראינטערעסירט דורך א דרינגענדער נויטהווענדיגקייט געגען וועלכער עס איז אונמעגליך צו שטעלען זיך: אנטקעגען קענעדע'ס פאטריאטיזם פארערט דאס אונזערע סאלדאטען זאל גאר ניט אויספעהלען סיי אין קליידער, עסענווארג, אדער אנדערע זאכען, כדי צו געווינען די מלחמה.

און, קענעדע'ס איינגענע זעלבסט - אינטערעסע פארערט דאס די פראדוקציאן זאל זיך פארגרעסערען, דאס קאמערציעלע טעטיגקייט זאל פארגעזעצט ווערען, דאס שכירות זאל ווערען אויפגעהאלטען.

און גאך מעהר — קענעדע'ס זעלבסט-אינטערעסע אין דיעזען פאל איז אויך א פאטריאטישער חוב — ווארום מיר מוזען אויפהאלטען די צושטענדע פון דעם מאטע־ריעלען וואיילזיין אין קענעדע כדי צו באשאפען א מאקסימום כחות פאר דער מלחמה

קענעדע'ס פראדוקטען פון די פעלדער, פיש, מיגען, און פאבריקען וועלען אויס־גענומען ווערען מיט גרויס שמחה אויף די מארקען פון ענגלאנד.

אבער בריטאניען מוז האבען קרעדיט צו קויפען די דאזיגע פראדוקטען.

און כדי צו שאפען דעם נויטיגען קרעדיט לייגט דער פינאנץ מיניסטער דאס געלד פונ'ם קענעדער פאלק דורך דעם מיטעל פון פארקויפען זיעג באנדס. די איינ־נאהמע פון די באנדס וועט געברויכט ווערען צו שאפען דעם דאזיגען קרעדיט.

איהר און יעדער פון אונז — אלע מוזען קויפען זיעג באנדס פאר דער גרעסטער סומע וואס מיר האבען נאך די מעגליכקייט צו קויפען. ביז צו דער גרעסטער אנ־שטרענגונג.

דער קעמפיין פון די זיעג באנדס ערעפענט זיך מאנטאג

„אלעס זוענען קענעדעס זיעג הלואה"

איז דער נאמען פון א ביכעל וואס דארף זיך געפינען אין די הענט פון יעדען מאן אדער פרוי אין דיעזען לאנד.

שיקט גלייך אריין דיעזען קופאן און איהר וועט באקומען א קאפיע

Chairman, Provincial Committee,
Canada's Victory Loan,
Toronto

Kindly send me a copy of pamphlet entitled:--
„Canada's Victory Loan, all about it."

Name .....
Street or R.R. .....
P. O. .....
Prov. .....

ארויסגעגעבען פון קענעדע'ס זיעג הלואה קאמיטע
אין דער קאנפעריזונג מיט דעם פינאנץ מיניסטער
פון דער דאמיניאן פון קענעדע.

ביזנעס שאנסען

דעכער צו פיקסען

אלערליי שינדעלס און גראוועל און סליימס, בוילינג פרייזען מיט גאראנטיע פרעגען דזש. מענהיים 80 באלדווין סט. פאן קאלעדזש 7218.
11950—10—30

דעכער פיקסען

סלייט שינדעל און גראוויל און פיי־פער מיט בעסטע גאראנטיע 130 יוראן פאן קאלעדזש 6696 סעם מאנהיים
12077—11—15

איר פיקס פוירנים און מאך סטאוו פייפס און פוירנים פייפס צו די בילינגס טע פרייזען. ב. שערמאן פלאמבער און בלעכער 527 קווין סט. וועסט טעל. ער־לייך 2055
11809—12—12

מאנצען.

פראפעסאר הערי סמיטה 'ס מאדערנע מאגיק שול, מאנער קווין אין ספרייזינג, קלאסען: מאנטאג, מיטוואך, דאנערשטאג און פרייטאג פון 8 ביז 10 אבענד. 12 לעסאנס פאר $6.00.

רעגולער דענסיג דיענסטאג און שבת.
12024—11—11

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שעהנסטע פייפער צו די בי־ליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריע־דענהייט.

סעם קאטץ 56 אגוסטא עוועניו. טעל. קאלעדזש 6642
12023—11—11

איינער אלס בעקאנטער דזשאו דאטענבערג וואל פייפער אין פייפס סטאר וואו איהר קענט בעהומען דיא שעהנסטע און די בעסטע וואל פייפער און פיינסט צו די בילינגסטע פרייזען.

איך נעהם אויך אן ארבייט פיינטינג און פייפערהענגינג צו די בילינגסטע פרייזען.

דזשאו דאטענבערג 591 דאנדאס סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 4538.
028—11—11

די פייפער הענגערס שאפירא און שאפירא פון 60 נעפאו סטריט פאהר קאלעדזש 2102 מאוען די בעסטע ארבייט צו די בילינגסטע פרייזען
27—11—12

אויפמערקזאם!

היי סקול לעהרער גיט לעסאנס ביי טאג אין איינער הויז, ביינאכט, בלויז ביים טישער, אלגעבריע, געאמעטריע, לעטיין, פראנצויזיש, דייטש. און גוט לעזען אויף ענגליש שרייבען. 7 דאלאר פאר דריי מאנאטען. איהר קריגט דער־פאר 36 לעסאנס. איהר לערנט אויך אבצאהלען אין קליינע פייטענסס. נאכ־פרעגען זיך 62 ראבערט סטריט
16—11—26

א דזיזיינער פון מענער ארבייט מיט עסק־פרייענסד פון שיקאגא איז צופרידען צו לערנען דזיזיינינג עטליכע שולער. אין די אבענדשו, נאר 6 א זייגער אין אבענד פאר א מעסיגען פרייז

נאכפרעגען בלומפיעלד 432 לענס־ראוו עוו.

טעלעפ. דזש. 4352
12270—11—13

פאר מלחמה קרבנות אין קיטשענער אנטס

ביי א ברית ביי מר. און מרס. יחזקאל נלאם אין קיטשענער אנטס, זונטאג דעם 4־טען נאוועמבער איז געזאמעלט געווארען דורך מר. הערי גלאם $15.55 פאר די מלחמה קרבנות.

מ. ווייסמאנד סעקרעטער.

חזן מאנאוויטש

פוהל וכסדר קידושין

דארף זיך נים רייהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א קינסטלער.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך אר־דערען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 2033.

דיימאנדס

$1 $2 $3

וועכענטלך

אויחר האט יעצט די גלענצנדסטע צו הארבען דעם פיינסטען דיימאנד. איהר אז דערע דזשולערי דורך דאס פארדיס סיס סעם פון דזשייאמד בראדערס דיימאנדס עס איז בעוואוסט וועגען אלע אייגע רער אז עס איז אז אייבערגעטיים. מיר נעסטרוקען יעדען איהרלעכען מעגשאן זא דאס איהר האט הי נעלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס פיש דיא בעסטע.

דזשעשעל דיסקאונט 10 פראצענט אז עשש.

דזשייאמד בראדערס 10 וואנ סט. מארקעט.

ארבייטער. פערלאנגט

פארלאנגט אידישע סטארקי־פערס צו פערקויפען דעם „אי־דישען זשורנאל" אין אלע טהיי־לען פון שטאדט, גוטע קאנדי־ציאנען, טעלעפאנירט עדלייך 3967. און אונזער פארטרעטער וועט גלייך צו אייך קומען.

פארלאנגט א פרוי אדער מיידעל פאר לוכטע הויז ארבייט זאל קענען גוט קא כען 25.00 א מאנאט פרעגען 95 אסס־פארך סט.
12256—11—8

פארלאנגט הויפט אפרייטארס און אונטער בייסטערס פרעגען 703 אסטינ־טאן עוו.
12276—11—9

פארלאנגט עקספיריענסד פיניש־ערס ביי מענער־קאוטס סטעדי ארבייט גוטע וויידזשעס פרעגען מר. היימאן 191 דזשאהן סט.
12250—11—8

פערלאנגט א שטעלע אלס „באיער". אן עקספערט פון עמבראידעריעס, לייסעס, ריבאנס און פערשיעדענע סחורות וועלכער האט א צוואנציג יאהריגע ער־פאהרונג מיט דיא בעסטע הייזער פון פאר. ענטפערס:

Buyer P- O. Box. 1934
Montreal 10 St. John St.
(22384—6—8)

פארלאנגט א פרוי צו א אידישע פיי־נע פאמיליע צו אטענדיר הויז ארבייט ווי לינג צו צאהלען א גוטען פריין נאכפרעגען 169 יוראן סט. מר. פלאדערוואסער
12257—11—12

פארלאנגט צו קויפען א פערד פרע גען גילבערט 297 יוקליד עוו.
12269—11—8

פארלאנגט אפרייטארס ביי ליידיעס קאוטס אנד סוטס נאכפרעגען טשעפלען 458 בלור סט. וועסט.
12264—11—8

פערלאנגט פוירסט קלאס פיניש־ער אויף מענער קאוטס באלטער בר־דער 193 קווין סט. וועסט.
12261—11—8

ביזנעס מיפען אז. צו פערמיפען

רייזערס צו פיקסען

רייזער קלינגלאף געשארפט פון אנספערטען 1 גיללעס, 35 סענט א דאזען נוועד ריפרי 25 סענט. שיקט צו אלבערט הען עידזש קאמפאניע 180 באמהוירסט סטריט טארא נטא, טעלעפאן אדעלייד 153.
11448—1—1

גוטעוואלענע און עכטע טערקישע טליתים צו בעקומען ביי גרינבערג 125 דאנדעס סטריט. אויך ספרי דדיש וספרי מוסר, אויך תנך דפוס ווילנא, אויך ש"ס.
12188—11—10

אויפמערקזאם!

צו פערקויפען א גוטע דזשאנק ביזנ־נעס אין א גוטער ביזנעס געגענד פון סט. טהאמאס אנט. עטאבלירט פאר די לעצ־טע 20 יאהר. אורזאכע קראנקהייט. פאר פארטיקולארס שרייבען צו סט. טהאמאס רעג און מעטאל קא. סט. טהאמאס אנט.
233—11—9

צו פארקויפען 2 סטארס קווין וועסט 103½ אדער צו עקסטענדזשען אויף פרייוועט הייזער בילינג, פרעגען 155 עג נעס סט.
12262—11—8

צו פארקויפען א גוטען פערד ביילינ־נאכפרעגען דזשייקאבס 2½ סאהא סט.
12265—11—9

צופארקויפען אדער צו פארענטען איין שאפ פון 4 מאשינען און איין נייעס מאמאר און טייבעלס פיקטשורס 173 קווין סט. וועסט.
12274—11—13

צו פערענטען

2 שעהנע רומס צו פערענטען, נעז און בעהייצונג. פרעגען 61 באָרדען סטריט.
194—11—10

א שעהנע פארנישט פראנט רום צו פערענטען פרעגען 61 באָרדען סטריט
1944—11—10

צו פערענטען 3 פראנט רומס סעפ־ראט נעז, אלע קאנוויניענס קאלטע, וואר־מע וואסער, פארנעס. נאכפרעגען 244 קלינטאן סטריט.
(1224111—9)

צו פערענטען איין פראנט רום פארנישט מיט אלע קאנוויניענס 43 לאפלאנט עוועניו לעבען קאלעדזש
12268—11—8

צו פערענטען איין הויז אין 20 קענזינגטאן עוועניו פאר 28 דאלאר איין מאנאט מיט אלע קאנוויניענס ניי דעקאר־ירט די קי אין 22 סענזינגטאן עוו. און אין 66 וויקטאריע סטריט ר. ט' ברוי־ז
12271—11—13

פלעט צו פערענטען 4 גרויסע רומס אלע קאנוויניענס 134 פארטלענד סט.
75—11—9

וועו איהר קויפט אן ארטי־קעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"

TERDIMAN'S

כשר וואורשט פעטאי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די עשמאקסטע פרישסטע און בעסטע מאסעדזשעס, וואורשט, סאלאמא פאסטראמא, צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.

פארלאנגט איבעראל

טערדימאן'ס כשר מאסעדזש

מיט'ן רייטען לייבעל

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

אָרדערס דעליווערט איבעראל